EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 8.5.2020.
COM(2020) 185 final

2020/0074 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā, kura izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp *Cariforum* valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, attiecībā uz Pakalpojumu īpašās komitejas izveidi

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar kuru nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības un attīstības komitejā, kura izveidota saskaņā ar 230. pantu Ekonomisko partnerattiecību nolīgumā starp *Cariforum* valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses ("nolīgums"), saistībā ar paredzēto lēmuma pieņemšanu par Pakalpojumu īpašās komitejas izveidi saskaņā ar nolīgumu.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Nolīgums starp Eiropas Savienību un *Cariforum* par Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu

Nolīgums starp *Cariforum* valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, tika parakstīts 2008. gada 15. oktobrī. Nolīgums tiek provizoriski piemērots no 2008. gada 29. decembra.

2.2. Tirdzniecības un attīstības komiteja

Tirdzniecības un attīstības komiteja ir izveidota saskaņā ar nolīguma 230. pantu. Tajā darbojas Pušu pārstāvji – parasti augstāko amatpersonu līmenī. Tirdzniecības un attīstības komiteja ir atbildīga par tirdzniecības un attīstības jautājumiem, uz kuriem attiecas nolīgums. Attiecībā uz tirdzniecības jautājumiem tā uzrauga un ir atbildīga par nolīguma noteikumu (arī to noteikumu, kas attiecas uz pakalpojumu tirdzniecību) īstenošanu un pareizu piemērošanu. Attiecībā uz attīstības jomu tā palīdz *Cariforum* un ES Apvienotajai padomei veikt tās funkcijas saistībā ar sadarbību attīstības jomā, uz ko attiecas minētais nolīgums.

Ar *Cariforum* un ES Apvienotās padomes 2010. gada 17. maija Lēmumu Nr. 1/2010 tika pieņemts Tirdzniecības un attīstības komitejas reglaments, kā arī visām tām īpašajām komitejām piemērojamais reglaments, kuras var izveidot saskaņā ar nolīguma 230. panta 4. punktu.

2.3. Paredzētais Tirdzniecības un attīstības komitejas akts

Saskaņā ar nolīguma 230. panta 4. punktu Tirdzniecības un attīstības komiteja, pildot savas funkcijas, var izveidot un pārraudzīt īpašas komitejas vai struktūras, kas nodarbojas ar jautājumiem tās kompetences robežās, un noteikt šādu komiteju vai struktūru sastāvu un pienākumus, kā arī reglamentu.

Pakalpojumu tirdzniecība ir svarīga nolīguma joma, uz kuru attiecas 2. sadaļa, un *Cariforum* valstis vairākās divpusējās sanāksmēs ir atzinušas, ka pakalpojumu tirdzniecībai ir izšķiroša loma to attīstībā un ekonomikas izaugsmē. *Cariforum* un ES Apvienotā padome 2017. gada novembrī apzināja vajadzību izveidot Pakalpojumu īpašo komiteju, kas konkrētāk pievērstos visiem ar pakalpojumiem saistītajiem tirdzniecības jautājumiem, uz kuriem attiecas nolīgums. *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas astotajā ikgadējā sanāksmē, kas notika Sentlūsijā 2018. gada 6. decembrī, tika sīkāk apsvērtas šīs īpašās komitejas funkcijas un sastāvs. *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas lēmuma projektā par īpašās komitejas izveidi, kas pievienots šim Padomes lēmuma priekšlikumam, ir atspoguļotas šajā sakarā starp Pusēm notikušās apspriedes.

Pakalpojumu īpašajai komitejai būtu jāpiemēro ar *Cariforum* un ES Apvienotās padomes Lēmumu Nr. 1/2010 pieņemtais reglaments, kas piemērojams visām īpašajām komitejām, kuras var izveidot saskaņā ar nolīguma 230. panta 4. punktu.

Tirdzniecības un attīstības komiteja īpašas komitejas vai struktūras izveido ar lēmumu. Pakalpojumu īpašo komiteju ir ierosināts izveidot ar Tirdzniecības un attīstības komitejas lēmumu pēc procedūras pabeigšanas.

2.4. Atbilstība spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Savienības nostāja atbilst spēkā esošajiem politikas noteikumiem šajā jomā.

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IEŅEMAMĀ NOSTĀJA

Šis ir priekšlikums Padomes lēmumam, ar kuru nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem ar nolīgumu izveidotajā Tirdzniecības un attīstības komitejā attiecībā uz Pakalpojumu īpašās komitejas izveidi. Ieņemamās nostājas pamatā vajadzētu būt *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas lēmuma projektam, kas pievienots šim Padomes lēmuma priekšlikumam.

Lēmuma projektā ir izklāstīta paredzētās Pakalpojumu īpašās komitejas loma, funkcijas un sastāvs. Konkrētāk, lēmuma projekta 2. pantā ir noteiktas Pakalpojumu īpašās komitejas funkcijas. Galvenās funkcijas ir regulāri pārskatīt visus nolīguma II daļas II sadaļas aspektus, kas attiecas uz pakalpojumu tirdzniecību, palīdzēt *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejai šajā jomā un sniegt ieteikumus *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejai un Attīstības sadarbības tehniskajai apakškomitejai nolūkā uzlabot nolīguma noteikumu par pakalpojumiem īstenošanu un darbību.

Lēmuma projekta 3. pantā noteikts komitejas sastāvs, kuru veido ES Puses pārstāvji, no vienas puses, un *Cariforum* parakstītājvalstu pārstāvji, no otras puses.

Lēmuma projektā arī norādīts, ka Pakalpojumu īpašā komiteja būs forums, kurā apmainīties ar pieredzi, informāciju un paraugpraksi un apspriesties par jautājumiem, kas saistīti ar nolīguma II daļas II sadaļā izklāstītajiem mērķiem un attiecas uz tirdzniecību starp Pusēm. Lēmuma projektā ir atspoguļotas notikušās Pušu savstarpējās apspriedes.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka "*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*".

Jēdziens "*lēmumi ar juridiskām sekām*" ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas "*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*"[1].

[1] Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Cariforum un ES Tirdzniecības un attīstības komiteja ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp *Cariforum* valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses.

Akts, ko *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komiteja ir aicināta pieņemt, ir akts ar juridiskām sekām. Plānotais akts atbilstoši starptautiskajām tiesībām būs Pusēm saistošs saskaņā ar nolīguma 230. panta 4. punktu.

Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz kopējo tirdzniecības politiku.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. panta 4. punkta pirmā daļa.

4.3. Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)

Saskaņā ar LESD 3. pantu kopējā tirdzniecības politika ir ekskluzīvā Savienības kompetencē.

4.4. Proporcionalitāte

Šis priekšlikums ir nepieciešams nolūkā izveidot īpašu komiteju, kā izklāstīts nolīguma 230. panta 4. punktā un *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas reglamentā.

4.5. Juridiskā instrumenta izvēle

Šis priekšlikums ir saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, kurā paredzēts, ka Padome pieņem lēmumus, ar ko nosaka nostāju, kura Savienības vārdā jāieņem kādā ar starptautisku nolīgumu izveidotā struktūrā. Nav cita juridiska instrumenta, ko varētu izmantot šā priekšlikuma mērķa sasniegšanai.

4.6. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. panta 4. punkta pirmajai daļai saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Ir lietderīgi paredzēto aktu publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* pēc tam, kad to būs pieņēmusi *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komiteja.

2020/0074 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā, kura izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp *Cariforum* valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, attiecībā uz Pakalpojumu īpašās komitejas izveidi

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

1) Ekonomisko partnerattiecību nolīgums starp *Cariforum* valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses[2] ("nolīgums"), tika parakstīts 2008. gada 15. oktobrī, un to provizoriski piemēro no 2008. gada 29. decembra.

2) Saskaņā ar nolīguma 230. panta 4. punktu *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komiteja var izveidot un pārraudzīt īpašas komitejas, kas nodarbojas ar jautājumiem tās kompetences robežās.

3) Nolūkā efektīvāk risināt visus ar pakalpojumu tirdzniecību saistītos nolīguma jautājumus būtu jāizveido Pakalpojumu īpašā komiteja, kas veiktu funkcijas, kuras izklāstītas *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas lēmuma projektā, kas pievienots šim lēmumam.

4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā attiecībā uz Pakalpojumu īpašās komitejas izveidi.

5) Nostājas, kas Savienības vārdā jāieņem *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā, pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā jāieņem *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā, kura izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp *Cariforum* valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, attiecībā uz Pakalpojumu īpašās komitejas izveidi, pamatā ir *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

[2] OV L 289, 30.10.2008., 3. lpp.

Savienības pārstāvji *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejā var piekrist nelielām izmaiņām *Cariforum* un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas lēmuma projektā bez Padomes papildu lēmuma.

2. pants

Cariforum un ES Tirdzniecības un attīstības komitejas lēmumu pēc tā pieņemšanas publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs